



A.R.PRO.M.A. Associazione Revisori, Produttori di Macchine ed Attrezzature Agricole - via Molinasso 18 - 12038 Savigliano (CUNEO) - Tel. +39 0172 712207 - Cod. Fisc. 96031820044 - www.arproma.it - arproma@confartcn.it

COMPANY PROFILE

company data (dati aziendali)

Company Name (Ragione Sociale): **FISSORE s.n.c.**

Address (Indirizzo): **Hamlet Foresto N°65**

City (Comune): **Cavallermaggiore (CN) Italy**

Phone: +39 0172742108

Fax: +390172742333

E mail: info@fissore.it

Website: www.fissore.it

Last Turnover (Ultimo fatturato disponibile): € 850.000,00

N° of employees (n° di dipendenti): 6

Contact Person - name and position (Persona di riferimento – nome e titolo): **Ivano Fissore, Owner**

Spoken Languages (Lingue parlate): Italian, English and French

activity (attività)

Short Description of your Company and Production (Breve descrizione dell'azienda e della produzione): We are a small-medium company that produces agricultural and snow removal equipment. Our production includes:

Agricultural Line: axial and lateral ditchers, weeders, local fertilizers, water pumps, silage blades.

Snow removal Line: front snowploughs, rear snowploughs and salt and sand spreaders

Specific sector of activity (settore specifico di utilizzo dei vostri macchinari)

☐ Wine growing (viticoltura)

☐ Zootechnics (zootecnia)

☒ Agriculture (agricoltura)

☐ Forestry (silvicoltura)

☐ Gardening (giardinaggio)

☐ Other (Altro) Please detail (specificare): snow line

certifications and other information (certificazioni e altre informazioni)

Does your company have quality certifications? (L'impresa possiede certificazioni di qualità?)

☐ YES (SI) ☒ NO (NO)

If yes, please detail (se sì, specificare):

☐ ISO 9001

☐ ISO 14000

☐ CE Mark (Marchio CE)

☐ Other (Altro) Please detail (specificare):

Does your company have environmental certifications? (L'impresa possiede certificazioni ambientali?)

☐ YES (SI) ☒ NO (NO)

If yes, please detail (se sì, pregasi dettagliare):

Does or did your company participate in co-design activities together with clients? (La vostra impresa partecipa o ha partecipato da attività di co-progettazione con uno o più clienti?)

☐ YES (SI) ☒ NO (NO)

Does your company invest in R&D? (L'impresa investe in ricerca e sviluppo?)

☒ YES (SI) ☐ NO (NO)

If yes, please give turnover % (se sì, fornire % fatturato): 5%

Did your company register any patents? (L'impresa ha depositato brevetti?)

☐ YES (SI) ☒ NO (NO)

If yes, please detail in which country/ies (se sì, pregasi dettagliare in quale paese/i):

Main competition factors of the company (principali fattori competitivi dell'azienda)

☒ Price (Prezzo)

☒ Quality (Qualità)

☒ Technology (Tecnologia)

☒ Customization (Customizzazione)

☐ Service (Servizio)

☐ Other (Altro) Please detail (specificare):

Export (esportazioni)

Do you export any products? (La sua Azienda opera già con l'estero?):

☒ YES (SI) ☐ NO (NO)

If yes, please give Export % of Turnover (Se sì, fornire % Export del fatturato)

Do you already export to (Esportate già in):

☒ Paesi - specificare CANADA - EUROPA

Partners you are looking for (Tipologia di partner commerciali cui siete interessati):

☒ Agents/Brokers/Procurers (Agenti/broker/segnalatori)

☒ Importers/Distributors (Importatori/Distributori)

☐ Manufacturers (Produttori)

☐ Other (Altro) Please detail (specificare):

Briefly describe the profile of your ideal partner (descrivere brevemente le caratteristiche dei partner ideali per la vostra azienda):

Please give any other information you consider useful (Altre informazioni che ritenete utili):

attachments (allegati)

☒ Electronic Catalogue or Brochure (Catalogo e/o depliant di presentazione dell'azienda in **INGLESE** in formato elettronico)

informazione tecnica

L'azienda dichiara di essere:

associata ad A.R.PRO.M.A. ☒ SI ☐ NO

espositrice alla Fiera della Meccanizzazione Agricola di Savigliano 2018 ☒ SI ☐ NO

FISSORE[®]

AGRICULTURE / SNOW

MADE IN ITALY



WWW.FISSORE.IT



FISSORE nasce nel 1968. Dopo alcuni anni di esperienza in riparazione di macchine agricole, l'Azienda passa alla produzione: da prima rimorchi, carri botti e scavafossi rotativi; in seguito pompe idrovore, sarchiatrici e lame sgombraneve.

Passione, sfide imprenditoriali e capacità di adeguarsi ai mercati, da sempre caratterizzano la produzione di FISSORE, oggi attiva su due linee e con svariati modelli: AGRICOLTURA (Lame per trinciato, Pompe idrovore, Sarchiatrici, Scavafossi e Spandiconcime interfilare) e NEVE (Lame sgombraneve, anteriori, Lame sgombraneve posteriori e Spargitore Sabbia - Sale).

FISSORE è leader sul mercato per tecnologia e affidabilità. Le sue macchine sono apprezzate in diversi paesi del mondo.

Il 40% della produzione è esportato in Francia, Spagna, Svizzera, Germania, Grecia, Ungheria e Canada.

 FISSORE was founded in 1968. After some years spent repairing agricultural machinery, the company starts producing trailers, tankers and rotary ditchers and later draining pumps, cultivators and snow ploughs. The company has always stood out for its passion and its market adaptability. Today the company production focused on two lines: AGRICULTURE (forage blades, draining pumps, cultivators, ditchers and fertilizer spreaders) and SNOW (front snow ploughs, rear snow ploughs and sand and salt spreaders). Thanks to its technology and reliability, FISSORE is a leader in its field and its machines are sold in several countries. 40% of the production is exported in France, Spain, Switzerland, Germany, Greece, Hungary and Canada.

 FISSORE a été fondé en 1968. Après quelques années passées à réparer machines agricoles, l'entreprise se focalise sur la production de remorques, tonnes à lisier et tranches et après de pompes de drainage, bineuses et lames de déneigement. L'entreprise s'est toujours distinguée pour sa passion et sa faculté d'adaptation aux marchés. Aujourd'hui la production FISSORE se focalise sur deux lignes: AGRICULTURE (lames à ensilage, pompes de drainage, bineuses, tranches et épandeurs d'engrais) et DENEIGEMENT (lames de déneigement frontales et arrière, épandeurs de sel et de sable). Grâce à sa technologie et sa fiabilité, FISSORE est un leader dans son domaine et ses machines sont vendues dans plusieurs pays. 40% de sa production est exportée en France, Espagne, Suisse, Allemagne, Grèce, Hongrie et Canada.

 FISSORE nasce nel 1968. Después de algunos años de experiencia en la reparación de máquinas agrícolas, la empresa pasa a la producción: en una primera etapa, produce remolques, carros tanque y zanjadoras rotativas; posteriormente, amplía su producción con bombas de achique, escardadores y palas quitanieves. La pasión, los desafíos empresariales y la capacidad de adaptarse a los mercados caracterizan desde siempre la producción de FISSORE, actualmente activa en dos sectores, con diferentes modelos: AGRICULTURA (palas para trinchado, bombas de achique, escardadores, zanjadoras y abonadoras entre hileras) y NIEVE (palas quitanieves delanteras, palas quitanieves traseras y esparcadoras de arena y sal). FISSORE es líder del mercado en tecnología y fiabilidad. Sus máquinas son apreciadas en numerosos países. El 40 % de la producción es exportado a Francia, España, Suiza, Alemania, Grecia, Hungría y Canadá.

 КОМПАНИЯ FISSORE БЫЛА ОСНОВАНА В 1968 ГОДУ ПРОРАБОТАВ НЕКОЛЬКО ЛЕТ ОБЛАСТИ РЕМОНТА СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ТЕХНИКИ, КОМПАНИЯ ПЕРЕШЛА К ПРОИЗВОДСТВУ: СНАЧАЛА ПРИЦЕПЫ, АВТОЦИСТЕРНЫ И РОТАЦИОННЫЕ КАНАВОКОПАТЕЛИ; ЗАТЕМ ВОДООТЛИВНЫЕ НАСОСЫ, ПРОПОЛОЧНЫЕ КУЛЬТИВАТОРЫ И СНЕГООЧИСТИТЕЛИ. ПРИВЕРЖЕННОСТЬ СВОЕМУ ДЕЛУ, РЕШЕНИЕ ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСКИХ ЗАДАЧ И СПОСОБНОСТЬ ПОДСТРАИВАТЬСЯ К ПОТРЕБНОСТЯМ РЫНКА ВСЕГДА ХАРАКТЕРИЗОВАЛИ ПРОИЗВОДСТВО FISSORE, КОТОРОЕ СЕГОДНЯ РАЗВИВАЕТСЯ ПО ДВУМ НАПРАВЛЕНИЯМ С РАЗЛИЧНЫМИ МОДЕЛЯМИ: СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО (ЛОПАСТИ ДЛЯ КОРМОВ, ВОДООТЛИВНЫЕ НАСОСЫ, ПРОПОЛОЧНЫЕ КУЛЬТИВАТОРЫ, КАНАВОКОПАТЕЛИ И РАЗБРАСЫВАТЕЛИ УДОБРЕНИЙ) И СНЕГ (ПЕРЕДНИЕ СНЕГООЧИСТИТЕЛИ, ЗАДНИЕ СНЕГООЧИСТИТЕЛИ И РАЗБРАСЫВАТЕЛИ ПЕСКА - СОЛИ). FISSORE ЯВЛЯЕТСЯ ЛИДЕРОМ НА РЫНКЕ БЛАГОДАРЯ ВЫСОКИМ ТЕХНОЛОГИЯМ И НАДЕЖНОСТИ. МАШИНЫ КОМПАНИИ ВЫСОКО ЦЕНЯТСЯ В РАЗНЫХ СТРАНАХ МИРА. 40% ПРОДУКЦИИ ЭКСПОРТИРУЕТСЯ ВО ФРАНЦИЮ, ИСПАНИЮ, ШВЕЙЦАРИЮ, ГЕРМАНИЮ, ГРЕЦИЮ, ВЕНГРИЮ И КАНАДУ.



SCAFAFOSSI

DITCHERS / TRANCHEUSES / ZANJADORAS /
КАНАВОКОПАТЕЛИ



La nostra gamma di scavafossi Scoline è indicata per la manutenzione dei fossi di drenaggio e di irrigazione. L'esecuzione di un nuovo fosso avviene in uno o più passaggi, in relazione alla tipologia di terreno e alla profondità che s'intende ottenere.

Our range of ditchers Scoline is devised for draining and irrigation ditches. New ditches are prepared in one or several stages depending on the type of soil and the desired depth.

Notre gamme de trancheuses Scoline est indiqué pour l'entretien des fossés de drainage et d'irrigation. Pour créer un nouveau fossé il faut une ou plusieurs étapes selon la typologie du sol et la profondeur désirée.

Nuestra gama de zanjadoras Scoline es indicada para el mantenimiento de zanjas de drenaje y de riego. La realización de una nueva zanja se realiza en una o más pasadas, según el tipo de terreno y la profundidad deseada.

НАШ АССОРТИМЕНТ КАНАВОКОПАТЕЛЕЙ SCOLINE ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ УХОДА ЗА ДРЕНАЖНЫМИ И ОРОСИТЕЛЬНЫМИ КАНАВАМИ. КОПАНИЕ НОВОЙ КАНАВЫ ВЫПОЛНЯЕТСЯ В ОДИН ИЛИ НЕСКОЛЬКО ПРИЕМОМ, В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ТИПА ПОЧВЫ И ТРЕБУЕМОЙ ГЛУБИНЫ.

Diametro rotore • Rotor diameter • Diametre rotor
• Diámetro del rotor • Диаметр ротора

Potenza CV • Power HP • Puissance CH
• Potencia CV • мощность л.с.

Da 30 a 70 CM	Da 40 a 90 CV
From 30 to 70 CM	From 40 to 90 HP
De 30 A 70 CM	De 40 A 90 CH
De 30 A 70 cm	De 40 A 90 CV
ОТ 30 ДО 70 CM	ОТ 40 ДО 90 Л.С



SCAFAFOSSI

DITCHERS / TRANCHEUSES / ZANJADORAS /
КАНАВОКОПАТЕЛИ



 Indicati principalmente per la pulizia di canali di piccole e medie dimensioni, grazie alla rotazione del disco rotore, permettono di ripulire la superficie del fosso in modo da agevolare il successivo passaggio dell'acqua.

 They are recommended for small and medium ditches cleaning. Thanks to the rotor disc rotation, they clean the ditch surface, facilitating the water passage.

 Il sont indiqués pour les fossés de petites et moyennes dimensions. Grace à la rotation du disque rotor, il permettent de nettoyer la surface du fossé pour faciliter le passage de l'eau.

 Indicadas principalmente para la limpieza de canales de pequeñas y medianas dimensiones, gracias a la rotación del disco rotor, permiten limpiar la superficie de la zanja para facilitar el paso del agua.

 ПРЕДНАЗНАЧЕНЫ ДЛЯ ОЧИСТКИ КАНАЛОВ МАЛЫХ И СРЕДНИХ РАЗМЕРОВ. БЛАГОДАРЯ ВРАЩЕНИЮ ДИСКА РОТОРА ОБЕСПЕЧИВАЮТ ОЧИСТКУ ПОВЕРХНОСТИ КАНАВЫ, ЧТОБЫ УПРОСТИТЬ ДАЛЬНЕЙШИЙ ПРОХОД ВОДЫ.

Diametro rotore • Rotor diameter • Diametre rotor
• Diámetro del rotor • Диаметр ротора

Potenza CV • Power HP • Puissance CH
• Potencia CV • мощность л.с.

Da 70 A 120 CM	Da 100 a 200 CV
From 70 to 120 CM	From 100 to 200 HP
De 70 A 120 CM	De 100 A 200 CH
De 70 A 120 cm	De 100 A 200 CV
ОТ 70 ДО 120 CM	ОТ 100 ДО 200 Л.С



FISSORE

MADE IN ITALY



AGRICOLTURE

SPANDICONCIME

FERTILISER SPREADERS / DISTRIBUTEURS
D'ENGRAIS / ABONADORAS /
РАЗБРАСЫВАТЕЛИ УДОБРЕНИЙ



 Costruiamo spandiconcime interfilari pneumatici con cassone inox da 1000 lt. per la distribuzione localizzata di concime sul terreno.

 We produce inter-row pneumatic fertilizer spreaders with 1000 l. stainless steel hopper.

 Nous fabriquons des distributeurs d'engrais interligne pneumatiques avec trémie en acier inox de capacité de 1000 l. pour l'épandage localisé d'engrais.

 Construimos abonadoras neumáticas entre hileras, con recipiente inoxidable de 1000 litros para la distribución localizada de abono en el terreno.

 *МЫ ПРОИЗВОДИМ ПНЕВМАТИЧЕСКИЕ РАЗБРАСЫВАТЕЛИ ДЛЯ ВНЕСЕНИЯ УДОБРЕНИЙ В МЕЖДУРЯДЬЕ С ПОДАЮЩИМ КОНТЕЙНЕРОМ ИЗ НЕРЖАВЕЮЩЕЙ СТАЛИ НА 1000 Л ДЛЯ ЛОКАЛИЗОВАННОГО РАСПРЕДЕЛЕНИЯ УДОБРЕНИЙ НА ПОЧВЕ.*



Numero file di lavoro • Number of rows •

Numéro de rangées • Número de hileras de trabajo

• Количество рядов обработки

Potenza CV • Power HP • Puissance CH

• Potencia CV • мощность л.с.

Da 2 a 12	Da 70 a 100 CV
From 2 to 12	From 70 to 100 HP
De 2 à 12	De 70 a 100 CH
De 2 a 12	De 70 a 100 CV
от 2 до 12	от 70 до 100 л.с.

SARCHIATRICI

CULTIVATORS / BINEUSES / ESCARDADORES /
ПРОПОЛОЧНЫЕ КУЛЬТИВАТОРЫ



 Realizziamo sarchiatrici per mais, patate e barbabietole, particolarmente adatte per terreni duri e compatti. Le caratteristiche tecniche consentono una lavorazione profonda, rendendo più agevole ed efficace l'irrigazione successiva.

 We produce maize, potato and beet cultivators suitable for hard and compact ground. These machines are designed to ensure a deep tillage and an easier irrigation.

 Nous produisons des bineuses pour maïs, pommes de terre et betteraves, conçues pour les sols durs et compacts. Leurs caractéristiques techniques vous permettent de travailler le sol en profondeur en facilitant l'arrosage.

 Producimos escardadores de maíz, patatas y remolachas, particularmente aptos para terrenos duros y compactos. Las características técnicas permiten una elaboración profunda, facilitando y haciendo más eficaz el riego posterior.

 *МЫ ИЗГОТАВЛИВАЕМ ПРОПОЛОЧНЫЕ КУЛЬТИВАТОРЫ ДЛЯ КУКУРУЗЫ, КАРТОФЕЛЯ И СВЕКЛЫ, КОТОРЫЕ ИДЕАЛЬНО ПОДХОДЯТ ДЛЯ ТВЕРДОЙ И ПЛОТНОЙ ПОЧВЫ. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПОЗВОЛЯЮТ ВЫПОЛНЯТЬ ГЛУБОКУЮ ОБРАБОТКУ, КОТОРАЯ УПРОЩАЕТ И ПОВЫШАЕТ ЭФФЕКТИВНОСТЬ ОРОШЕНИЯ.*

Numero file di lavoro • Number of rows •
Numéro de rangées • Número de hileras de trabajo
• Количество рядов обработки

Potenza CV • Power HP • Puissance CH
• Potencia CV • мощность л.с.

Da 3 a 8	Da 60 a 159 CV
From 3 to 8	From 60 to 159 HP
De 3 à 8	De 60 a 159 CH
DE 3 a 8	De 60 a 159 CV
от 3 до 8	от 60 до 159 л.с.



FISSORE

MADE IN ITALY

AGRICOLTURE

POMPA IDROVORA

DRANING PUMPS / POMPES DE DRAINAGE /
BOMBAS DE ACHIQUE / ВОДООТЛИВНЫЕ
НАСОСЫ



12

🇮🇹 Realizziamo pompe idrovore pratiche e funzionali. Sono utilizzate in più applicazioni: dall'irrigazione dei campi, al travaso e svuotamento di grosse quantità di acqua e a seguito di allagamenti. Diverse soluzioni di installazione. Telaio fisso o girevole a 180°.

🇬🇧 We produce practical and functional draining pumps with fixed or 180° rotatable frame. They can be used in different fields: from field irrigation to water transfer due to floods.

🇫🇷 Nous réalisons des pompes de drainage pratiques et fonctionnelles avec châssis fixe ou pivotant à 180°. Elle peuvent être utilisées dans plusieurs domaines: à partir de l'irrigation jusqu'au déplacement de grandes quantités d'eau suite aux alluvions.

🇪🇸 Producimos bombas de achique prácticas y funcionales. Se utilizan en numerosas aplicaciones: riego de campos, trasiego y vaciamiento de grandes cantidades de agua, inundaciones, etc. Varias posibilidades de instalación. Bastidor fijo o giratorio a 180°.

🇷🇺 МЫ ИЗГОТАВЛИВАЕМ ПРАКТИЧНЫЕ И ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ВОДООТЛИВНЫЕ НАСОСЫ. У НИХ ШИРОКИЕ ВОЗМОЖНОСТИ ПРИМЕНЕНИЯ: ОРОШЕНИЕ ПОЛЕЙ, ПЕРЕКАЧКА И ВЫКАЧИВАНИЕ БОЛЬШИХ ОБЪЕМОВ ВОДЫ, УСТРАНЕНИЕ ПОСЛЕДСТВИЙ ЗАТОПЛЕНИЯ. РАЗЛИЧНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ ПО УСТАНОВКЕ. РАМА НЕПОДВИЖНАЯ ИЛИ ПОВОРОТНАЯ НА 180°.

Diametro del tubo • Tube diameter • Diamètre tuyau • Diámetro de tubo • Диаметр трубы

Potenza CV • Power HP • Puissance CH
• Potencia CV • мощность л.с.

Mandata da 200 a 400	Da 60 a 150 CV
Delivery from 200 to 400	From 60 to 150 HP
Refoulement de 200 à 400	De 60 a 150 CH
Caudal de 200 a 400	De 60 a 150 CV
Приток от 200 до 400	от 60 до 150 л.с.

13



FISSORE

MADE IN ITALY

AGRICOLTURE

POSA E RACCOGLI MANICHETTA

HOSE LAYING AND COLLECTING MACHINE /
MACHINE POUR POSE ET RECOLTE DES TUYAUX
/ ENTERRADOR Y RECOGEDOR DE MANGUERA /
УКЛАДЧИК И СБОРЩИК КАПЕЛЬНОЙ ЛЕНТЫ



 Posa Manichetta. Questa macchina è stata pensata per l'interramento della manichetta gocciolante tra le file delle colture, ad esempio: mais, soia, etc. È possibile posizionare la manichetta in superficie oppure interrare fino a 10 cm regolando i vari dispositivi.

 Hose laying machine. This machine is conceived for laying irrigation hoses between crop rows (e.g. maize, soya, etc). Hoses can be placed on the ground or buried up to 10 cm.

 Machine pour pose des tuyaux. Cette machine est conçue pour la pose des tuyaux d'irrigation entre rangées (par exemple maïs, soja, etc) Les tuyaux peuvent être placés en surface ou enterrés jusqu'à 10 cm.

 Enterrador de manguera. Esta máquina ha sido diseñada para enterrar la manguera de goteo entre las hileras de cultivos (por ejemplo: maíz, soja, etc.). Es posible colocar la manguera en la superficie o enterrarla hasta una profundidad de 10 cm, regulando los diferentes dispositivos.

 УКЛАДЧИК ЛЕНТЫ. ДАННАЯ МАШИНА РАЗРАБОТАНА ДЛЯ УКЛАДКИ КАПЕЛЬНОЙ ЛЕНТЫ В ПОЧВУ МЕЖДУРЯДЬЯ ТАКИХ КУЛЬТУР, КАК КУКУРУЗА, СОЯ И ДР. ВОЗМОЖНОСТЬ УКЛАДКИ ЛЕНТЫ КАПЕЛЬНОГО ОРОШЕНИЯ НА ПОВЕРХНОСТЬ ИЛИ ЕЕ ЗАГЛУБЛЕНИЕ В ПОЧВУ ДО 10 СМ ПОСРЕДСТВОМ РЕГУЛИРОВКИ РАЗЛИЧНЫХ УСТРОЙСТВ.

 Raccogli Manichetta. Produciamo anche una macchina per la raccolta della manichetta, da utilizzare a fine stagione. Costruita con un telaio a doppio cono a rotazione idraulica in pochi minuti raccoglie fino a 5000 mt. Inoltre grazie ad un movimento idraulico è possibile scaricare la bobina.

 Hose collecting machine. We also produce a hose collecting machine, to be used at the end of the season. It is built with an hydraulic rotation double cone chassis. In few minutes it can collect up to 5000 m. Moreover, it is possible to unload the reel, thanks to its hydraulic movement.

 Machine pour la récolte des tuyaux. Nous produisons aussi une machine pour la récolte des tuyaux, à utiliser en fin de saison. Elle est fabriquée avec un châssis à double cône à rotation hydraulique et, en peu de temps, elle peut recueillir jusqu'à 5000 m. De plus, grâce à son mouvement hydraulique, c'est possible de décharger la bobine.

 Recogedor de manguera. Producimos también una máquina para recoger la manguera al final de la temporada. Construida con un bastidor de doble cono con rotación hidráulica, permite recoger hasta 5000 m de manguera en pocos minutos. Además, la descarga de la bobina se realiza mediante un movimiento hidráulico.

 СБОРЩИК ЛЕНТЫ. ПРОИЗВОДИМ ТАКЖЕ МАШИНУ ДЛЯ СМОТКИ КАПЕЛЬНОЙ ЛЕНТЫ ПОСЛЕ ОКОНЧАНИЯ СЕЗОНА. МАШИНА ИМЕЕТ РАМУ В ФОРМЕ ДВОЙНОГО КОНУСА С ГИДРАВЛИЧЕСКИМ ВРАЩЕНИЕМ, ЗА СЧЕТ ЭТОГО ЗА НЕСКОЛЬКО МИНУТ СМАТЫВАЕТСЯ ДО 5000 МЕТРОВ ЛЕНТЫ. БЛАГОДАРЯ ГИДРАВЛИЧЕСКОМУ ПРИВОДУ МОЖНО СНЯТЬ РУЛОН.

Elementi raccoglitori • Collecting elements
• Éléments de récolte • Elementos recogedores
• Элементы сборки

Potenza CV • Power HP • Puissance CH
• Potencia CV • мощность л.с.

Da 3 a 5	Da 30 a 100 CV
From 3 to 5	From 30 to 100 HP
De 3 à 5	De 30 a 100 CH
De 3 a 5	De 30 a 100 CV
От 3 до 5	от 30 до 100 л.с.

PALE PER TRINCIATO

FORAGE BLADES / LAMES A ENSILAGE /
PALAS PARA TRONCHADO /
ЛОПАСТИ ДЛЯ КОРМОВ



 Le nostre pale per trinciato sono pratiche e robuste. Sono indicate per trattori ad elevata potenza. Vengono utilizzate per lo spostamento e la sistemazione di insilati all'interno di trincee. Possono essere costruite su misura e su indicazioni del cliente.

 Our forage blades are strong and practical. They are made for high power tractors and can be used for silage transport and repositioning. They can be custom-made.

 Nôtres lames à ensilage sont pratiques et robustes, conçues pour les tracteurs de grande puissance. Elles peuvent être utilisées pour le déplacement et le repositionnement de l'ensilage. Elles peuvent être fabriquées sur-mesure.

 Nuestras palas para tronchado son prácticas y robustas. Están indicadas para tractores de gran potencia. Se utilizan para el desplazamiento y la colocación en silos de trinchera. Se pueden construir a medida y según las indicaciones del cliente.

 НАШИ ЛОПАСТИ ДЛЯ КОРМОВ ПРАКТИЧНЫЕ И ПРОЧНЫЕ. ОНИ ПРЕДНАЗНАЧЕНЫ ДЛЯ ВЫСОКОМОЩНЫХ ТРАКТОРОВ. ОНИ ИСПОЛЗУЮТСЯ ДЛЯ ПЕРЕМЕЩЕНИЯ И УКЛАДКИ СИЛОСА В ТРАНШЕИ. ВОЗМОЖНО ИЗГОТОВЛЕНИЕ ПО РАЗМЕРАМ И УКАЗАНИЯМ ЗАКАЗЧИКА.

Larghezza • Width • Largeur
• Ancho • Ширина

Potenza CV • Power HP • Puissance CH
• Potencia CV • мощность л.с.

Da 2 a 4 M	Da 100 a 350 CV
From 2 to 4 M	From 100 to 350 HP
De 2 à 4 M	De 100 A 350 CH
De 2 a 4 m	De 100 A 350 CV
От 2 до 4 м	ОТ 100 ДО 350 Л.С



LAME SGOMBRANEVE ANTERIORI

FRONT SNOW PLOUGHS / LAMES DE DENEIGEMENT FRONTALES / PALAS QUITANIEVES DELANTERAS / ПЕРЕДНИЕ СНЕГООЧИСТИТЕЛИ



Larghezza • Width • Largeur
• Ancho • Ширина

Potenza CV • Power HP • Puissance CH
• Potencia CV • мощность л.с.

Da 2500 a 4000 mm

From 2500 to 4000 mm

De 2500 a 4000 mm

De 2500 a 4000 mm

от 2500 до 4000 мм

Da 80 a 220 CV

From 80 to 220 HP

De 80 à 220 CH

De 80 a 220 CV

от 80 до 220 л.с.



Sono indicate per le strade urbane ed extra urbane. La gamma è composta da vari modelli con differenti soluzioni in base alle esigenze stradali. Grazie ad un sistema di ammortizzamento a molle particolarmente sensibile ed elastico possono lavorare in presenza di ostacoli superandoli facilmente. Realizziamo inoltre modelli con attacco a tre punti per sollevatore anteriore, piastra con sollevamento a parallelogramma per le trattrici agricole o per gli autocarri.



This product is suitable for urban and extraurban roads. The range is composed by several models according to the customers' needs. Thanks to their especially elastic and sensitive spring shock absorbers, they can easily overcome obstacles. We also offer models with three-point coupling for front lift or plate with parallel link hitch for tractors or trucks.



Ce produit est indiqué pour les routes urbaines et interurbaines. La gamme est composée par de nombreux modèles avec des différentes solutions pour toute exigence. Grâce à un système d'amortissement à ressorts très sensible et élastique, ces machines peuvent travailler en surmontant avec facilité les obstacles. De plus, nous fabriquons des modèles avec relevage 3 points et attelage parallélogramme pour tracteurs et camions.



Indicadas para las calles urbanas y extraurbanas. La gama está compuesta por varios modelos con diferentes soluciones, en función de las necesidades. Gracias a un sistema de amortiguación de muelles particularmente sensible y elástico, pueden funcionar en presencia de obstáculos, superándolos fácilmente. También construimos modelos con conexión en tres puntos para elevador delantero y placa con elevación de paralelogramo para tractores agrícolas y camiones.



ОНИ ПРЕДНАЗНАЧЕНЫ ДЛЯ ГОРОДСКИХ И ВНЕГОРОДСКИХ ДОРОГ. В АССОРТИМЕНТ ВХОДЯТ МОДЕЛИ С РАЗЛИЧНЫМИ РЕШЕНИЯМИ, ЗАВИСЯЩИМИ ОТ ДОРОЖНЫХ ПОТРЕБНОСТЕЙ. БЛАГОДАРЯ ОСОБО ЧУВСТВИТЕЛЬНОЙ И УПРУГОЙ ПРУЖИННОЙ СИСТЕМЕ АМОРТИЗАЦИИ ОНИ МОГУТ РАБОТАТЬ ПРИ НАЛИЧИИ ПРЕПЯТСТВИЙ И ЛЕГКО ИХ ПРЕОДОЛОВАТЬ. МЫ ТАКЖЕ ИЗГОТОВЛИВАЕМ МОДЕЛИ С ТРЕХТОЧЕЧНЫМ КРЕПЛЕНИЕМ ДЛЯ ПЕРЕДНЕГО ПОДЪЕМНИКА, ПЛИТЫ С ПАРАЛЛЕЛОГРАММНЫМ ПОДЪЕМНИКОМ ДЛЯ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ ТРАКТОРОВ И ГРУЗОВЫХ АВТОМОБИЛЕЙ.



LAME SGOMBRANEVE POSTERIORI

REAR SNOW PLOUGHS / LAME DE DENEIGEMENT
ARRIERE / PALAS QUITANIEVES TRASERAS /
ЗАДНИЕ СНЕГООЧИСТИТЕЛИ



Larghezza • Width • Largeur
• Ancho • Ширина

Potenza CV • Power HP • Puissance CH
• Potencia CV • мощность л.с.

Da 2500 a 3300 mm

Da 80 a 150 CV

From 2500 to 3300 mm

From 80 to 150 HP

De 2500 à 3300 mm

De 80 à 150 CH

De 2500 a 3300 mm

De 80 a 150 CV

от 2500 до 3300 мм

от 80 до 150 л.с.



La lama posteriore LP.N racchiude in sé tutte le caratteristiche di una lama anteriore sgombero neve. Presenta sia l'oscillazione per aderire all'inclinazione della pavimentazione, sia il sistema meccanico a molle per il ribaltamento in caso di ostacoli. Inoltre, inserendo degli appositi fermi, la lama posteriore sgombraneve diventa una struttura rigida e robusta adatta per lavorare la terra. Su tutti i modelli è installato un cilindro idraulico che permette la rotazione di 320°.



The rear LP. N snow plough has the same features of a front plough. It oscillates to adapt to the slope and has a mechanical spring system that tilts in the presence of obstacles. Moreover, thanks to its locking devices, the plough can become firm and sturdy for soil working. All the models are equipped with ad hydraulic cylinder that allows a 320° rotation.



La lame de déneigement arrière LP.N a les mêmes caractéristiques d'une lame de déneigement frontale. Elle oscille pour s'adapter à l'inclinaison du terrain et elle a un système de mécanique à ressorts à utiliser pour les obstacles. De plus, grâce à son système de blocage, la lame peut devenir rigide et robuste pour travailler le sol. Tous les modèles sont équipés d'un vérin hydraulique permettant une rotation de 320°.



La pala trasera LP.N incluye todas las características de una pala quitanieves delantera, con oscilación para adherir a la inclinación del piso y sistema mecánico de muelles para el vuelco, en caso de obstáculos. Además, colocando las trabas previstas, la pala quitanieves trasera se convierte en una estructura rígida y robusta, apta para trabajar la tierra. Todos los modelos están dotados de un cilindro hidráulico que permite una rotación de 320°.



ЗАДНИЙ СНЕГООЧИСТИТЕЛЬ LP.N ВКЛЮЧАЕТ ВСЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПЕРЕДНЕГО СНЕГООЧИСТИТЕЛЯ. У НЕГО ЕСТЬ КАК КОЛЕБАТЕЛЬНЫЙ МЕХАНИЗМ, КОТОРЫЙ ПОЗВОЛЯЕТ СЛЕДОВАТЬ ЗА УКЛОНОМ ДОРОГИ, ТАК И МЕХАНИЧЕСКАЯ ПРУЖИННАЯ СИСТЕМА ДЛЯ ОПРОКИДЫВАНИЯ В СЛУЧАЕ ПРЕПЯТСТВИЙ. КРОМЕ ТОГО, ПОСЛЕ УСТАНОВКИ СПЕЦИАЛЬНЫХ УПОРОВ, ЗАДНИЙ СНЕГООЧИСТИТЕЛЬ ПРЕВРАЩАЕТСЯ В ЖЕСТКУЮ И ПРОЧНУЮ КОНСТРУКЦИЮ, КОТОРАЯ ПОДХОДИТ ДЛЯ ОБРАБОТКИ ПОЧВЫ. НА ВСЕХ МОДЕЛЯХ УСТАНОВЛЕН ГИДРАВЛИЧЕСКИЙ ЦИЛИНДР, ОБЕСПЕЧИВАЮЩИЙ ПОВОРОТ НА 320°.



SPARGI SALE E SABBIA

SAND AND SALT SPREADERS / EPANDEURS DE SABLE ET SEL / ESPARCIDORAS DE ARENA Y SAL / РАЗБРАСЫВАТЕЛИ ПЕСКА И СОЛИ



Larghezza lavoro • Width • Largeur
• Ancho • Ширина

Potenza CV • Power HP • Puissance CH
• Potencia CV • мощность л.с.

Da 2000 a 6000 mm

Da 70 a 150 CV

From 2000 to 6000 mm

From 70 to 150 HP

De 2000 à 6000 mm

De 70 à 150 CH

De 2500 a 6000 mm

De 70 a 150 CV

от 2000 до 6000 мм

от 70 до 150 л.с.



Il nostro spargitore di sale e sabbia autocaricante è stato studiato per le trattrici agricole. Produciamo diversi modelli: da m. 1,60 di larghezza a m. 2,30. L'ampiezza del getto varia in relazione al modello scelto. Il nostro spargitore a ventola racchiude tutte le caratteristiche dello spargitore a rullo, ma avendo una maggiore capacità di lavoro risulta particolarmente efficace su grandi strade o su piazzali. Varie misure e capacità di carico: la larghezza di lavoro è regolabile da m. 2 a m. 8.



Our self-loading sand and salt spreader is conceived for tractors. The width of our models goes from 1,60 m to 2,30 m and the jet range varies according to each model. The fan spreader model has the same features of the roller spreader, but thanks to its grater work capacity it is recommended for wider roads or service areas. It comes in various sizes and capacities, from 2 to 8 m.



Notre épandeur de sable et de sel autochargeur a été conçu pour les tracteurs agricoles. Nous fabriquons des différents modèles de largeur comprise entre 1,60 m et 2,30 m. L'ampleur du jet varie en fonction du modèle choisi. Notre épandeur avec système de distribution à ventilateur a les mêmes caractéristiques d'un épandeur à rouleau, mais il est conseillé pour les grandes routes et les places, à cause de sa grande capacité de travail. Il est produit en différentes mesures et capacités de charge, de 2 à 8 m.



Nuestra esparcidora de sal y arena autocargadora ha sido diseñada para tractores agrícolas. Producimos diferentes modelos, de 1,60 a 2,30 m de ancho. La amplitud del chorro varía en función del modelo elegido. Nuestra esparcidora de ventilador incluye todas las características de la esparcidora de rodillo; sin embargo, gracias a su mayor capacidad de trabajo, es particularmente eficaz para calles grandes y plazas. Diferentes medidas y capacidades de carga: el ancho de trabajo es regulable e 2 a 8 m.



НАШ РАЗБРАСЫВАТЕЛЬ ПЕСКА И СОЛИ С АВТОМАТИЧЕСКОЙ ЗАГРУЗКОЙ БЫЛ РАЗРАБОТАН ДЛЯ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ ТРАКТОРОВ. МЫ ПРОИЗВОДИМ РАЗЛИЧНЫЕ МОДЕЛИ: ШИРИНА ОТ 1,60 М ДО 2,30 М. РАБОЧАЯ ШИРИНА ЗАВИСИТ ОТ ВЫБРАННОЙ МОДЕЛИ. НАШ ИМПЕЛЛЕРНЫЙ РАЗБРАСЫВАТЕЛЬ ВКЛЮЧАЕТ ВСЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ РОЛИКОВОГО РАЗБРАСЫВАТЕЛЯ, НО ОБЛАДАЯ БОЛЕЕ ВЫСОКОЙ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬЮ, ОН МОЖЕТ ЭФФЕКТИВНО РАБОТАТЬ НА БОЛЬШИХ ДОРОГАХ И ПЛОЩАДЯХ. ПРЕДЛАГАЮТСЯ РАЗЛИЧНЫЕ РАЗМЕРЫ И ГРУЗОПОДЪЕМНОСТЬ: РАБОЧУЮ ШИРИНУ МОЖНО РЕГУЛИРОВАТЬ ОТ 2 ДО 8 М.



FISSORE

MADE IN ITALY



SNOW



FISSORE

AGRICULTURE / SNOW

Strada Reale Frazione Foresto n°65
12030 CAVALLERMAGGIORE (CN)
Tel. +39 0172.742108 • Fax +39 0172.42333
info@fissore.it • P.iva 01687380046



WWW.FISSORE.IT